



Certificate № : **UA 025841**

**ECMT Certificate of Compliance of a Trailer<sup>1</sup> with the Technical Safety Requirements**

Vehicle Type and Make :	OZGUL M
Vehicle Identification Number (VIN):	NP9MA11W3JK025004

The<sup>2</sup>,

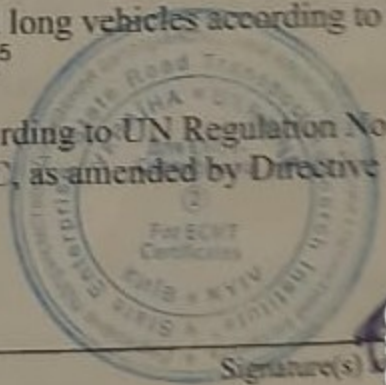
- Competent validation Services in the country of registration<sup>3</sup> ;
- ~~Vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, or~~
  - ~~A combination of the competent validation Services in the country of registration and the vehicle Manufacturer, or the authorised Representative of the Manufacturer in the country of registration, when all the equipment is not fitted by the vehicle Manufacturer<sup>4</sup>~~

**State Enterprise**  
**"State Road Transport Research Institute" (SRTRI)**  
 Peremohy Ave., 57, Kyiv, 03113, Ukraine  
 tel./fax +38(044) 455-67-74

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of respective UN Regulations and/or EC Directives, as listed below, and confirms that the particulars entered overleaf are correct.

The trailer is fitted with the following devices:

- Rear underrun protective devices according to UN Regulation No. 58.01 or as subsequently amended; or to Directive 70/221/EEC, as amended by Directive 2000/8/EC or as subsequently amended.
- Lateral protection according to UN Regulation No. 73.00 or as subsequently amended; or to Directive 89/297/EEC or as subsequently amended.
- Lighting and light-signalling devices according to UN Regulation No. 48.02 or as subsequently amended; or to Directive 76/756/EEC, as amended by Directive 91/663/EEC, or as subsequently amended.
- Rear marking plates (retroreflective) for heavy and long vehicles according to UN Regulation No. 70.01 or as subsequently amended.<sup>5</sup>
- Braking, including anti-lock braking systems, according to UN Regulation No. 13.10 or as subsequently amended; or to Directive 71/320/EEC, as amended by Directive 98/12/EC, or as subsequently amended.



Kyiv 06.10.2022  
 Place Date

Signature(s) Stamp(s)

1. Semi-trailers included.  
 2. Delete inappropriate mentions  
 3. For the countries where the Representatives of the manufacturers are not authorised.  
 4. In this case, the first signatory fills in the column on the left, the second signatory fills in the column on the right.  
 5. Or, conspicuity marking according to UN Regulation No. 48.03 or as subsequently amended.  
 6. Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.

ing Quad Camera

ITF Cert: 011276

**ECMT Certificate of Roadworthiness Test for Motor Vehicles and Trailers**

Registration Number:	AI9950XF
Certificate of compliance Number:	UA 025841
Vehicle Type and Make <sup>2</sup> :	OZGUL M
Vehicle Identification Number (VIN):	NP9MA11W3JK025004
Engine Type/Number <sup>3</sup> :	----- / -----

**State Enterprise**

**"State Road Transport Research Institute" (SRTRI)**

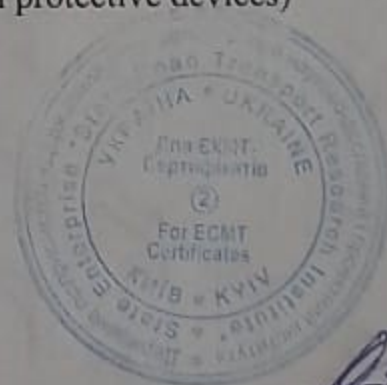
**Beresteiskyi Ave., 57, Kyiv, 03113, Ukraine, tel./fax +38(044) 455-67-74**

**validity of this Certificate can be checked at <http://www.cemt.insat.org.ua>**

Body or Establishment designated and directly supervised by the State of Registration for the purpose of UN Agreement of 1997, or of the UN Consolidated Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) as amended in 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) or as subsequently amended, or of Directive 2014/45/EU or as subsequently amended,

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of the texts above, including at least the following items to be compulsory checked:

- Braking systems (including anti-lock braking systems, compatible with the trailer and vice-versa)
- Steering wheel<sup>3</sup> and steering devices
- Visibility
- Lamps, reflectors and electrical equipment
- Axles, wheels, tyres and suspension (including minimum tread depth of tyres)
- Chassis and chassis attachments (including rear and lateral protective devices)
- Other equipment, including:
  - Warning triangle<sup>3</sup>
  - Tachograph (presence of and integrity of seals)<sup>3</sup>
  - Speed limitation device<sup>3</sup>
- Exhaust emissions<sup>3,4</sup> ----- (m<sup>-1</sup>)



**Kyiv**

**02.10.2023**

Place

Date

Signature and stamp

Note: Next roadworthiness test required by<sup>6</sup>: **01.10.2024**

1 Semi-trailers included  
 2 Trailer type, if trailer.  
 3 Not applicable to trailer.  
 4 Including, according to UN regulation No. 24.03 and UN regulation No. 49.03 or as subsequently amended.  
 5 Certificate may be filled in, stamped and signed manually or electronically.  
 6 The Certificate is valid 12 months after the date of the test, and at the latest before the end of this same month.



B X № 825514

# ПРОТОКОЛ перевірки технічного стану транспортного засобу № 00798-01704-23

Дата складення протоколу 26.09.2023

Місце проведення технічного контролю М. КИЇВ, ПРОСП. ПОВІТРОФЛОТСЬКИЙ, 72

Суб'єкт проведення обов'язкового технічного контролю ТОВ ДОБРУТ-АВТО

VIN або номер кузова (рама) NP9MA11W3JK025004

Категорія, марка, модель 04, OZGUL M

Номерний знак AI9950XF

Показник одометра \_\_\_\_\_ Дата державної реєстрації 03.09.2022

Найменування, дата і номер документа, яким погоджено переобладнання транспортного засобу (за наявності) ТЕХПАСПОРТ, 03.09.2022, СТТ 752602

Особливості переобладнання (за наявності) Н/ПР-ПАЛИВОЦИСТЕРНА

Екологічний рівень за документами затвердження конструкції не вказано

Вантажність (для транспортних засобів категорій N, O), тонн 30

Призначення (у разі проведення додаткової перевірки) АДР

Міжнародний технічний огляд проведено

Inspection internationale technique est faite

**Транспортний засіб після технічного контролю визнано технічно справним**

Дата чергового проходження обов'язкового технічного контролю: не пізніше 26.03.2024

Керівник пункту технічного контролю \_\_\_\_\_



БУЗЬКО В. В. (ініціали та прізвище)

М. П. (за підписом) \_\_\_\_\_

Quad Camera

**PROTOCOL  
of vehicle inspection**

**№ 0798-01704 -23**

Date: 26.09.2023

Place of vehicle inspection: 72, Povitroflotskiy avenue, Kyiv

Entity of inspection: LLC "DOBROBUT-AUTO"

VIN: NP9MA11W3JK025004

Category, model: O4, OZGUL M

Vehicle registration plate: AI9950XF

Odometer mileage: - State registration date 03.09.2022

Name, date and document number approving vehicle re-equipment (if available) -

Substance of re-equipment (if available) -

Ecological level according to the design approval documents -

Weight-carrying capacity (for vehicle categories N, O), tons 30

Assignment (in case of additional inspection)-

**Inspection international technique est faite**

**Transport vehicle is recognized as a technically sound after the technical inspection.**

International technical inspection has been carried out

Date of the next compulsory inspection: not later than 26.03.2024

Technical Director of station

 <p>(subscription)</p>	<p>V.V. BUZKO (initials and surname)</p>
---	--

(place of separation of the self-adhesive label)

# СВІДОЦТВО

про первинну, проміжну, періодичну та позапланову перевірку



31445850-01-1909-22

ТОВ «ЛАБОРАТОРІЯ ПЕРИОДИЧНОГО КОНТРОЛЮ ТА  
ТЕХНІЧНОГО ДІАГНОСТУВАННЯ»

Україна, 02093, м. Київ, вул. Вороняківська 11А

Відомості про заявника/власника:

ТОВ «ЕКО-ОІЛ-ГРУП»

Україна, Дніпропетровська обл., м. Дніпро,  
вул. Космічна, буд. 51, оф. 9

Опис цистерни/транспортного засобу:  
Номер затвердження типу цистерни: e11\*2007/46\*3702\*01  
Виробник цистерни: OZGUL  
Країна виробництва: Туреччина  
Серійний (інвентарний) номер цистерни: 025004  
Рік виготовлення цистерни: 2018  
Модель (марка): M  
Реєстраційний номер  
колісного транспортного засобу: A19950XF  
VIN або номер кузова (рама)  
колісного транспортного засобу: NP9MA11W3JK025004

Протокол випробування №: 1948-22

Технічні характеристики цистерни:

Тип цистерни ІМО/Інструкція по перенесим цистернам/код цистерни: LGBF  
Товщина стінки (обичайки), визначена виробником, мм: 4,0 Товщина стінки (обичайки), фактична, мм: 4,0  
Товщина днищ, визначена виробником, мм: 4,0 Товщина днищ, фактична, мм: 4,0  
Товщина перегородок, визначена виробником, мм: 4,0 Товщина перегородок, фактична, мм: 4,0  
Максимально допустимий робочий тиск, МПа: 0,020 Зовнішній розрахунковий тиск, МПа: 0,003  
Розрахунковий тиск, МПа: 0,040 Пробний тиск, МПа: 0,040

Номер секції	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Загальна
Місткість, л	30200 S	-	-	-	-	-	-	-	-	30200

Види перевірок та випробувань:

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Перевірка документів            | <input checked="" type="checkbox"/> Випробування на герметичність            |
| <input type="checkbox"/> Перевірка конструкційних характеристик     | <input checked="" type="checkbox"/> Перевірка експлуатаційного обладнання    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Зовнішній огляд                 | <input checked="" type="checkbox"/> Перевірка заземлення                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Внутрішній огляд                | <input type="checkbox"/> Випробування вакуумом                               |
| <input type="checkbox"/> Гідравлічне випробування під тиском        | <input type="checkbox"/> Перевірка рами та конструкційного обладнання        |
| Запобіжний клапан, відрегульований на надлишковий тиск, МПа: 0,010  |  |
| Вакуумний клапан, відрегульований на вакуум, МПа: 0,003             |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Інші перевірки та випробування: | <input checked="" type="checkbox"/> Пневматичне випробування під тиском з АЕ |

Зауваження/дефекти, що можуть негативно вплинути на безпеку експлуатації цистерни або обладнання: Відсутні

Додаткові вимоги затвердження типу: -

Результати перевірки:

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Первинна перевірка              | <input type="checkbox"/> Перевірка пройдена            | <input type="checkbox"/> Перевірка не пройдена | <input checked="" type="checkbox"/> ДОПНВ |
| <input checked="" type="checkbox"/> Періодична перевірка | <input checked="" type="checkbox"/> Перевірка пройдена | <input type="checkbox"/> Перевірка не пройдена | <input type="checkbox"/> RID              |
| <input type="checkbox"/> Проміжна перевірка              | <input type="checkbox"/> Перевірка пройдена            | <input type="checkbox"/> Перевірка не пройдена | <input type="checkbox"/> МКМПНВ           |
| <input type="checkbox"/> Позапланова перевірка           | <input type="checkbox"/> Перевірка пройдена            | <input type="checkbox"/> Перевірка не пройдена | <input checked="" type="checkbox"/> Інше  |

Місце та дата проведення перевірки: Україна, с. Старі Петрівці, Вул. Дубрівська 16  
Дата: 27.09.2022

Дата наступної планової перевірки: 27.09.2025

Проміжна перевірка /  Періодична перевірка

Підпис та печатка установи (за наявності), що видала свідоцтво

Проведена перевірка відповідає вимогам європейського стандарту EN 12972:2007

Тільки матеріали, які не вступають в небезпечну реакцію з матеріалами цистерни, прокладок, обладнання та захисних покриттів, якщо такі є, можуть перевозитися.

Можуть перевозитися тільки матеріали, зазначені в таблиці А глави 3.2, що відповідають в колонці 12 коду цистерни LGBF з урахуванням спеціальних положень, які можна застосувати до глав 4.3.5 і 6.8.4, що наведені в колонці 13.

Оскільки сумісність перевезених матеріалів з матеріалами, що використовувались при виготовленні корпусу і прокладок цистерни, не була ретельно досліджена, вона зарезервована для цієї сумісності, як передбачено в пункті 6.8.2.3.1 вимоги ДОПНВ 2021



ung Quad Camera

0 800 215 553  
www.ingo.ua

Обов'язкового страхування  
цивільно-правової відповідальності власників наземних  
транспортних засобів на умовах міжнародної системи  
автомобільного страхування «Зелена картка»

Цей документ є візуальною формою полісу, що представляє укладення електронного договору міжнародного обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів. Договір міжнародного обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів (далі – Договір) є укладенням відповідно до Закону України «Про обов'язкове страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів».

<b>СТРАХОВИК</b>	АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «СТРАХОВА КОМПАНІЯ «ІНГО» код ЄДРПОУ 16285602; м. Київ, вул. Бульварно-Кудрявська 33, тел. +38 044 490 2744/45, 0 800 215 553, www.ingo.ua, office@ingo.ua		
------------------	--	--	--

<b>СТРАХУВАЛЬНИК</b>	назва	EKO-OIL-GRUPP TOB	
	назва (лат.)	ECCO OIL GROUP*	
	ЄДРПОУ	44229609	
	місцезнаходження	Україна, 49040, Дніпропетровська обл., місто Дніпро, вул. Космічна (Соборний район), будинок 51, офіс 9	
	адреса (лат.)	Ukraine, 49040, Dnipropetrovska obl., місто Dnipro, vul. Kosmichna (Soborniy raion), budynok 51, ofis 9	
	номер телефону	380994478457	
	адреса електронної пошти	ekoolgrupp@gmail.com	

<b>СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ</b>	з	<b>10.10.2023</b>	по	<b>09.10.2024</b> включно
---------------------------	---	-------------------	----	---------------------------

Договір набирає чинності з початку строку його дії, що зазначений у цьому полісі, але не раніше початку доби, наступної після дати його реєстрації у єдиній централізованій базі даних щодо обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів.

<b>ДАТА РЕЄСТРАЦІЇ ДОГОВОРУ В ЄДИНІЙ ЦЕНТРАЛІЗОВАНІЙ БАЗІ ДАНИХ ЩОДО ОБОВ'ЯЗКОВОГО СТРАХУВАННЯ ЦИВІЛЬНО-ПРАВОВОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВЛАСНИКІВ НАЗЕМНИХ ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ</b>	04.10.2023 15:32:45
---	---------------------

<b>СТРАХОВА СУМА</b>	<i>Визначається на умовах країни відвідання</i>
----------------------	---

<b>ЗАБЕЗПЕЧЕНИЙ ТРАНСПОРТНИЙ ЗАСІБ (ДАЛІ – ТЗ)</b>	Марка ТЗ	Ozgul T-22	номерний знак	A19950XF
	VIN (або номер кузова, шасі, рами)	NP9MA11W3JK025004	Категорія ТЗ*	F
	<small>*Категорія: А. Легковий автомобіль В. Мотоцикл С. Вантажний автомобіль або тягач D. Мопед або велосипед з підвісним двигуном Е. Автобус F. Причіп</small>			

<b>СТРАХОВА ПРЕМІЯ</b>	2279.00 грн.
------------------------	--------------

<b>КРАЇНИ, НА ТЕРИТОРІЯХ ЯКИХ ДІЄ ДОГОВІР</b>	Австрія, Бельгія, Болгарія, Кіпр, Чехія, Німеччина, Данія, Іспанія, Естонія, Франція, Фінляндія, Греція, Угорщина, Хорватія, Італія, Ірландія, Ісландія, Люксембург, Литва, Латвія, Мальта, Норвегія, Нідерланди, Португалія, Польща, Румунія, Швеція, Словаччина, Словенія, Швейцарія, Албанія, Андорра, Азербайджан, Боснія і Герцеговіна, Іран, Марокко, Молдова, Північна Македонія, Чорногорія, Сербія, Туніс, Туреччина, Велика Британія
---	--

Предметом цього договору страхування є майнові інтереси, що не суперечать законодавству України, пов'язані з відшкодуванням страхувальником шкоди, заподіяної життю, здоров'ю, майну потерпілих внаслідок експлуатації забезпеченого транспортного засобу на території країн, зазначених у цьому полісі. Страховик забезпечує відшкодування шкоди, заподіяної потерпілим – третім особам внаслідок дорожньо-транспортної пригоди, що сталася під час дії цього полісу (договору) і винуватцем якої був водій транспортного засобу, зазначеного у цьому полісі.

Перелік страхових випадків, умови здійснення страхової виплати, причини відмови у страховій виплаті, права та обов'язки сторін, а також відповідальність сторін за невиконання або неналежне виконання умов цього договору визначається законодавством про обов'язкове страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів країни відвідання, де стався страховий випадок. Зміна і припинення дії цього договору здійснюється у порядку, встановленому законодавством України.

У разі коли після виплати страхового відшкодування з'ясується, що страхувальник або третя особа подали недостовірні відомості, які призвели до віднесення суми страхового відшкодування або безпідставної його виплати, страховик та/або Моторне (транспортне) страхове бюро України мають право відповідно до законодавства України вимагати компенсацію здійснених виплат від третьої особи, страхувальника або особи, що керувала транспортним засобом. Страхувальник зобов'язаний надавати страховику відомості, необхідні для укладання договору міжнародного обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів на умовах міжнародної системи автомобільного страхування "Зелена картка", за достовірність яких він несе відповідальність.

<p>Способи доступу до єдиної централізованої бази даних МТСБУ для перевірки чинності Договору:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• QR код з доступом до інформації єдиної централізованої бази даних щодо обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів;</li> <li>• За посиланням <a href="http://www.mtsbu.ua/">http://www.mtsbu.ua/</a>, розділ «Перевірка Зеленої картки» за реєстраційним номером транспортного засобу або за зазначеним номером полісу;</li> <li>• шляхом використання спеціальної лінії підтримки МТСБУ тел. 0-800-608-800</li> </ul>	
---	--

Корисна інформація: страхувальнику виданий сертифікат міжнародної системи автомобільного страхування, який є необхідним документом для виконання страхового забезпечення за межами України.  
Повідомити про ДТП за кодом за номерами: +38 067 246 8007, +38 050 119 0147, +38 044 490 2747.

Quad Camera